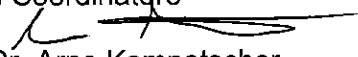
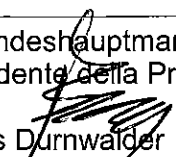


**KOORDINIERUNGSKOMITEE FÜR DIE GEMEINDENFINANZIERUNG  
COMITATO PER GLI ACCORDI DI FINANZA LOCALE**

Bozen/Bolzano, 16.07.2012

<b>3. ZUSATZVEREINBARGUNG GEMEINDENFINANZIERUNG für 2012</b>		<b>3° ACCORDO AGGIUNTIVO PER LA FINANZA LOCALE 2012</b>
In Ergänzung zur Vereinbarung vom 21. Dezember 2011 treffen die Vertretung der Gemeinden bzw. der Rat der Gemeinden und der Landeshauptmann im Sinne des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6 folgende		In aggiunta all'accordo del 21 dicembre 2011 la delegazione dei Comuni ovvero il Consiglio dei Comuni ed il Presidente della Provincia, ai sensi della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, stipulano il seguente
<b>Zusatzvereinbarung für die Gemeindenfinanzierung für 2012</b>		<b>accordo aggiuntivo per il finanziamento dei Comuni per l'anno 2012</b>
<b>FÜHRUNG DER KINDERGÄRTEN</b>		<b>GESTIONE DELLE SCUOLE MATERNE</b>
Der im Landeshaushalt 2012 für die Führung der Kindergärten vorgesehene Betrag von 3.012.000,00 Euro wird im Sinne des Art. 8, Abs. 1 des LG vom 16.07.2008, Nr. 5 den Gemeinden zur Hälfte aufgrund der Anzahl der betreuten Kindergartenkinder und zur Hälfte aufgrund der Anzahl der Kindergarten-sektionen pro Gemeinde, bezogen auf das Schuljahr 2011/12, zugewiesen. Jeder Gemeinde steht somit, vorbehaltlich der Ausgabensperre, der Betrag von 92,00 Euro pro Kindergartenkind und der Betrag von 1.987,00 Euro pro Kindergartensektion zu.		Ai sensi dell'art. 8, comma 1 della LP del 16.07.2008, n. 5 l'importo di 3.012.000,00 euro previsto nel bilancio di previsione della Provincia per il 2012 per la gestione delle scuole materne viene assegnato ai Comuni per la metà sulla base del numero dei bambini assistiti e per l'altra metà sulla base del numero delle sezioni relativi all'anno scolastico 2011/12. Salvo il blocco delle spese, ogni Comune spetta l'importo di 92,00 euro per bambino e l'importo di 1.987,00 euro per sezione della scuola materna.
Der Koordinator Il Coordinatore  Dr. Arno Kompatscher		Der Landeshauptmann Il Presidente della Provincia  Dr. Luis Durnwalder